



BXL-AC40

UK - Mirror alarm clock
DE - Spiegelwecker
FR - Montre-réveil à miroir
NL - Spiegelwekker
IT - Sveglia a specchio
ES - Despertador espejo
HU - Tükrös ébresztőóra
FI - Peiliherätyskello
SW - Spegelklocka med alarm
CZ - Zrcadlový budík
RO - Ceas alarmă cu oglindă
GR - Ξυπνητήρι καθρέφτης
DK - Spejl vækkeur
NO - Speil-alarmklokke

ENGLISH

OPERATION:

1. BATTERY INSTALLATION:

Open the battery cover, then install 2X AAA batteries according to the correct polarity and then replace the cover. All the data should appear on the mirror for 3 seconds, then a beep tone is heard and the time is displayed.

2. ON/OFF SWITCH

ON – The time display is permanently on. In this mode, the display alternates between the time and the date;

OFF – Power save mode. The time is activated for 6 seconds when there is a sound over 80 dB, or if any part of the product is touched, or if the table on which the product is placed is tapped.

3. TIME SETTING

- In the time display mode, press **SET** to enter the setting mode and the "year" figure begins to flash;
- Press **UP** or **DOWN** to set the desired year and press **SET** to confirm, then the "month" figure begins to flash;
- Press **UP** or **DOWN** to set the desired month and press **SET** to confirm, then the "date" figure begins to flash;
- Press **UP** or **DOWN** to set the desired date and press **SET** to confirm, then the "hour" figure begins to flash;
- Press **UP** or **DOWN** to set the desired hour and press **SET** to confirm, then the "minute" figure begins to flash;
- Press **UP** or **DOWN** to set the desired minute and press **SET** to confirm and exit.

4. ALARM SETTING

In the time display mode, press **DOWN** to enter the alarm setting mode, and it displays "XX: XX" or "--:--" with the symbol "•" (It cannot be set if the display is "--:--", press **UP** to switch to "XX:XX" display). With "XX:XX" on the display, press **SET**, then the "alarm hour" figure begins to flash. Press **UP** or **DOWN** to set the alarm hour and press **SET** to confirm, then the "alarm minute" figure begins to flash. Press **UP** or **DOWN** to set the alarm minute then press **SET** to confirm and exit.

- In the time display mode, press the **DOWN** key, and press **UP** to switch to the "--:--" display, then press and hold the **SET** key for 3 seconds to turn off the alarm function.
- The alarm will continue for one minute when the set time is reached. Meanwhile, press any key to turn the alarm off and activate it again after 24 hours. Press the "**SNZ**" key to activate the snooze function and the alarm is activated after 5 minutes.
- The snooze function can be used for 2 hours from the original alarm time. The alarm mark on the display will flash when snooze is enabled.

5. SWITCHING BETWEEN 12/24 HOUR DISPLAY

In the time display mode, press and hold **UP** for 3 seconds to shift between 12 and 24 hour modes. When the 12 hour mode is set, the AM or PM mark will appear on the display.

6. TURNING THE HOURLY ALARM ON/OFF

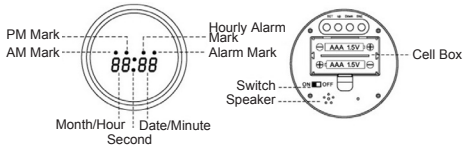
In the time display mode, press **UP** to turn on the hourly alarm function (marked with "•"), and press **UP** again to turn off the hourly alarm function. In hourly alarm mode, the clock beeps between 7:00 – 21:00 on the hour.

COMMENTS

- If there is no operation within 30 seconds, the system will exit set-up and any settings will be saved.
- Press and hold **SET** for 3 seconds in any mode to exit set-up.

BATTERY CAUTION

- Insert the batteries into the battery compartment according to the correct polarity symbols (+/-).
- Do not mix old and new batteries.
- Do not throw batteries into fire.
- Exhausted batteries are to be removed from the item.
- When the product is not in use for long periods of time, remove the battery and store in a cool, dry place to avoid leakage.



7. Saving power

When the clock is turned on, it continuously alternates between TIME & DATE. The TIME is shown for 4 seconds, followed by the DATE for 2 seconds.

To save power, turn the switch to OFF. When you wish to see the TIME & DATE, simply clap or tap and the TIME & DATE will appear.

Remark: working time depends on: 1) battery quality; 2) operating frequency.

Safety precautions:

- CAUTION** To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

BEDIENUNG:

1. EINLEGEN DER BATTERIE:

Öffnen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie 2x AAA Batterien polrichtig in das Batteriefach. Schließen Sie den Deckel des Batteriefaches. Alle Daten sollten für 3 Sekunden im Spiegel erscheinen. Anschließend ertönt ein Piepton und die Uhrzeit wird angezeigt.

2. AN/AUS-SCHALTER

AN – Die Zeitanzeige ist ständig an. In diesem Modus wechselt die Anzeige zwischen Uhrzeit und Datum;

AUS – Stromsparmodus. Die Uhrzeit wird für 6 Sekunden aktiviert, sobald ein Ton mehr als 80 dB ertönt, falls irgendein Teil des Produkts oder der Tisch, auf dem das Produkt steht, berührt wird.

3. EINSTELLEN DER UHRZEIT

- Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste **SET**, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Die „Jahreszahl“ beginnt zu blinken;
- Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um das gewünschte Jahr einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen. Die „Monatszahl“ beginnt zu blinken;
- Drücken Sie die Taste **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um den gewünschten Monat einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen. Die „Tageszahl“ beginnt zu blinken;
- Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um die gewünschte Stunde einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen. Die „Stundenzahl“ beginnt zu blinken;
- Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um die gewünschte Minute einzustellen

und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen. Die „Minutenzahl“ beginnt zu blinken;

- Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um die gewünschte Minute einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen und den Vorgang zu beenden.

4. EINSTELLEN DER WECKZEIT

Drücken Sie im Zeitanzeigemodus die Taste **DOWN** (ABWÄRTS) für den Einstellmodus der Weckzeit. Es wird „XX: XX“ oder „--:--“ mit dem Symbol „•“ angezeigt (es kann nichts eingestellt werden, wenn das Display „--:--“ anzeigt. Drücken Sie **UP** (AUFWÄRTS), um auf die „XX:XX“ Anzeige zu schalten). Bei „XX:XX“ im Display drücken Sie **SET**, und die „Stundenziffer“ beginnt zu blinken. Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um die gewünschte Stunde einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen. Danach beginnt die „Minutenziffer“ zu blinken; Drücken Sie die Tasten **UP** (AUFWÄRTS) oder **DOWN** (ABWÄRTS), um die gewünschte Minute einzustellen und anschließend drücken Sie **SET**, um zu bestätigen und den Vorgang zu beenden.

- Im Zeitanzeigemodus drücken Sie die Taste **DOWN** (ABWÄRTS), und drücken Sie **UP** (AUFWÄRTS), um zur Anzeige „--:--“ zu schalten. Dann halten Sie die Taste **SET** für 3 Sekunden gedrückt, um die Weckfunktion auszuschalten.
- Sobald die Weckzeit erreicht ist, schaltet sich das Wecksignal für eine Minute ein. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Wecker auszuschalten und nach 24 Stunden erneut zu aktivieren. Drücken Sie die Taste „**SNZ**“, um die Snooze-Funktion zu aktivieren, welche die Weckwiederholung nach 5 Minuten aktiviert.
- Die Snooze-Funktion kann für 2 Stunden nach der eigentlichen Weckzeit benutzt werden. Die Weckmarkierung im Display blinkt, sobald die Snooze-Funktion aktiviert ist.

5. WECHSELN ZWISCHEN DER 12/24 STUNDENANZEIGE

Im Zeitanzeigemodus halten Sie die Taste **UP** (AUFWÄRTS) für 3 Sekunden gedrückt, um zwischen dem 12- und 24-Stundenmodus zu wechseln. Sobald der 12-Stunden Modus eingestellt ist, erscheint AM oder PM im Display.

6. AN-/AUSSCHALTEN DES STUNDENALARMS

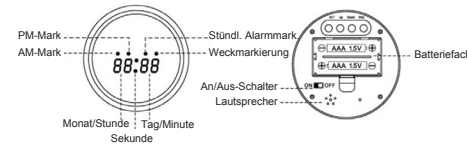
Drücken Sie im Zeitanzeigemodus auf **UP** (AUFWÄRTS), um die stündliche Alarmfunktion (markiert mit einem „•“) einzuschalten. Nochmaliges Drücken von **UP** (AUFWÄRTS), schaltet die stündliche Alarmfunktion aus. Im stündlichen Alarmmodus piept die Uhr zur vollen Stunde von 7:00 – 21:00 Uhr.

BEREMKUNGEN

- Falls innerhalb von 30 Sekunden keine Bedienung stattfindet, beendet das System das Setup und jede Änderung wird gespeichert.
- Halten Sie **SET** in jedem Modus für 3 Sekunden gedrückt, um Setup zu verlassen.

VORSICHT MIT BATTERIEN

- Legen Sie die Batterien, entsprechend ihren Polaritätssymbolen (+/-) in das Batteriefach;
- Mischen Sie keine verbrauchten mit neuen Batterien;
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Wecker entfernt werden.
- Wenn der Wecker für längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen und diese an einem kühlen, trockenen Ort lagern, um ein Auslaufen zu vermeiden.



7. Energie sparen

Beim Einschalten der Uhr wird kontinuierlich zwischen TIME & DATE umgeschaltet. TIME wird für 4 Sekunden angezeigt, gefolgt von DATE für 2 Sekunden.

Zum Energiesparen stellen Sie den Schalter auf OFF. Zur Anzeige von TIME & DATE klatschen Sie einfach in die Hände oder tippen Sie die Uhr an; TIME & DATE werden angezeigt.

Anmerkung: Die Betriebsdauer hängt ab von: 1) Batteriequalität; 2) Häufigkeit der Benutzung.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungsoberflächen mit Wasser oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

UTILISATION :

1. INSTALLATION DES PILES :

Ouvrez le couvercle des piles, puis installez 2 piles de type AAA en respectant la polarité ensuite remontez le couvercle. Toutes les informations doivent apparaître sur le miroir pendant 3 secondes, un bip sonore est alors produit et l'heure est affichée.

2. INTERRUPTEUR ON/OFF (Marche/Arrêt)

ON – L’affichage de l’heure est présent en permanence. Dans ce mode, l’heure et la date s’alternent sur l’afficheur.

OFF – Mode d’économie d’énergie. L’heure est activée pendant 6 secondes lorsqu’un son de 80 dB est perçu, ou si un élément du produit est touché, ou encore si la table sur laquelle repose le produit est tapotée.

3. RÉGLAGE DE L’HEURE

- En mode d’affichage de l’heure, appuyez sur **SET** (Réglage) pour entrer dans le mode de réglage, les chiffres « année » commencent à clignoter ;
- Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler l’année et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider, ensuite les chiffres du « mois » commencent à clignoter ;
- Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler le mois et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider, ensuite les chiffres « date » commencent à clignoter ;
- Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler la date et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider, ensuite les chiffres « heure » commencent à clignoter ;
- Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler l’heure et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider, ensuite les chiffres « minute » commencent à clignoter ;
- Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler les minutes désirées et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider et quitter.

4. RÉGLAGE DU RÉVEIL

En mode d’affichage de l’heure, appuyez sur **DOWN** (Bas) pour entrer en mode de réglage du réveil et l’affichage indiquera « XX:XX » ou « --:-- » accompagné du symbole « • » (Le réglage ne peut pas être effectué si l’affichage indique « --:-- », appuyez sur **UP** (Haut) pour basculer l’affichage sur « XX:XX »). L’afficheur indiquant « XX:XX », appuyez sur **SET** (Réglage), les chiffres « Heure de réveil » commencent à clignoter. Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler l’heure de réveil et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider, ensuite les chiffres « minutes de réveil » commencent à clignoter. Appuyer sur **UP** (Haut) ou **DOWN** (Bas) pour régler les minutes de réveil et appuyez sur **SET** (Réglage) pour valider et quitter.

- En mode d’affichage de l’heure, appuyez sur la touche **DOWN** (Bas) et appuyez sur **UP** (Haut) pour basculer l’affichage sur « --:-- », ensuite appuyez et maintenez la touche **SET** (Réglage) pendant 3 secondes pour désactiver la fonction de réveil.
- Le réveil sonnera pendant une minute quand l’heure de réveil réglée est atteinte. Par la suite, appuyez sur n’importe quelle touche pour éteindre le réveil et l’activer à nouveau après 24 heures. Appuyez sur la touche « **SNZ** » (Rappel) pour activer la fonction de rappel de réveil et le réveil sonnera après 5 minutes.
- La fonction de rappel de réveil peut être utilisée pendant les 2 heures après l’heure de réveil initiale. Le symbole de réveil de l’affichage clignotera quand le rappel de réveil est actif.

5. BASCULER L’AFFICHAGE DE L’HEURE AU FORMAT 12 / 24

En mode d’affichage de l’heure, appuyez et maintenez **UP** (Haut) pendant 3 secondes pour passer du mode 12 au mode 24 heures. Quand le mode 12 heures est actif, les symboles AM ou PM apparaissent sur l’afficheur.

6. DÉSACTIVER / ACTIVER LE CARILLON HORAIRE

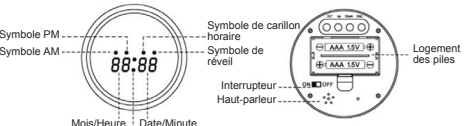
En mode d’affichage de l’heure, appuyez sur **UP** (Haut) pour activer la fonction du carillon horaire (indiqué par « • ») et ensuite appuyez **UP** (Haut) à nouveau pour désactiver la fonction du carillon horaire. En mode de carillon horaire, l’horloge produit un bip sonore pendant la plage horaire de 7:00 à 21:00.

COMMENTAIRES

- Si aucune action n’est réalisée dans les 30 secondes, le système quittera la configuration et tous les réglages seront sauvegardés.
- Appuyez et maintenez **SET** (Réglage) pendant 3 secondes dans n’importe quel mode pour quitter la configuration.

PRÉCAUTION AVEC LES PILES

- Insérez les piles dans le compartiment à piles en respectant les symboles de polarité indiqués (+ / -) ;
- Ne pas mélanger des piles usées et des nouvelles piles ;
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l’appareil.
- Quand le produit n’est pas utilisé pour une période prolongée, retirez les piles et rangez-les dans un endroit sec et frais pour éviter les fuites.



7. Économie d’énergie

Lorsque l’horloge fonctionne, elle affiche en alternance l’HEURE et la DATE. L’heure (TIME) reste affichée pendant 4 secondes, la DATE pendant 2 secondes.

Pour économiser l’énergie des piles, poussez le commutateur sur la position OFF. Pour afficher ensuite l’heure et la date (TIME & DATE), tapez simplement dans vos mains.

Remarque : l’autonomie des piles dépend de : 1) la qualité des piles ; 2) la fréquence d’utilisation.

Consignes de sécurité :

ATTENTION Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s’impose. Débranchez l’appareil et les autres équipements du secteur s’il y a un problème. Ne pas exposer l’appareil à l’eau ni à l’humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec. N’utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l’appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l’emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l’appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

BEDIENING:

1. BATTERIEN PLAATSEN:

Open het batterijdeksel, installeer dan 2 X AAA-batterijen volgens de juiste polariteit en plaats vervolgens het deksel terug. Alle gegevens moeten gedurende 3 seconden op de spiegel verschijnen, dan klinkt er een pieptoon en wordt de tijd weergegeven.

2. AAN-/UITSCHAKELAAR

AAN - De tijdsweergave is permanent aan. In deze modus, wisselt de weergave tussen de tijd en de datum;

UIT - Energiebesparingsmodus. De tijd wordt voor 6 seconden geactiveerd als er een geluid van meer dan 80 dB is, of als een onderdeel van het product wordt aangeraakt, of als op de tafel waarop het product wordt geplaatst wordt getikt.

3. TIJD INSTELLEN

- Druk in de tijdsweergavemodus op “**SET**” (instellen) om de instellingenmodus te openen en het getal van het “jaar” zal beginnen te knippen;
- Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om het gewenste jaar in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen en het getal van de “dag” zal vervolgens beginnen te knippen;
- Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om het gewenste jaar in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen en het getal van de “uur” zal vervolgens beginnen te knippen;
- Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om het gewenste jaar in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen en het getal van het “uur” zal vervolgens beginnen te knippen;
- Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om het gewenste jaar in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen en het getal van de “minuten” zal vervolgens beginnen te knippen;
- Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om het gewenste jaar in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen en te verlaten.

4. ALARM INSTELLEN

Druk in de tijdsweergavemodus op “**DOWN**” (omlaag) om de instellingenmodus van het alarm te openen en het zal “XX:XX” of “--:--” met het “•”-symbool weergeven. (Het kan niet worden ingesteld als het “--:--” weergeeft, druk op “**UP**” (omhoog) om naar de “XX:XX”-weergave te schakelen). Druk op “**SET**” (instellen) terwijl “XX:XX” op de display wordt weergegeven, vervolgens zal het getal van het “alarmuur” beginnen te knippen. Druk op “**UP**” (omhoog of omlaag) om het alarmuur in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om te bevestigen, vervolgens zal het getal van de “alarmminuten” beginnen te knippen; Druk op “**UP**” of “**DOWN**” (omhoog of omlaag) om de alarmminuten in te stellen en druk op “**SET**” (instellen) om de bevestiging en te verlaten.

- Druk in de tijdsweergavemodus op “**DOWN**” (omlaag) en druk op “**UP**” (omhoog) om naar de “--:--”-weergave te schakelen, houd vervolgens “**SET**” (instellen) 3 seconden lang ingedrukt om de alarmfunctie uit te schakelen.
- Het alarm zal één minuut lang afgaan wanneer de ingestelde tijd is bereikt. Druk ondertussen op een willekeurige toets om het alarm uit te schakelen en na 24 uur opnieuw te activeren. Druk op de “**SNZ**”-toets om de sluimerfunctie te activeren en het alarm wordt na 5 minuten geactiveerd.
- De sluimerfunctie kan gedurende 2 uur vanaf de oorspronkelijke alarmtijd worden gebruikt. Het alarmsymbool op de display zal knippen als de sluimerfunctie is ingeschakeld.

5. TUSSEN 12- OF 24-UURS WEERGAVE SCHAKELEN

Houd in de tijdmodus “**UP**” (omhoog) 3 seconden lang ingedrukt om tussen de 12-of 24-uurs tijdsweergave te wisselen. Wanneer de 12-uurs tijdsweergave is ingesteld, zal het AM- of PM-symbool op de display verschijnen.

6. DE UURTOON UITSCHAKELEN

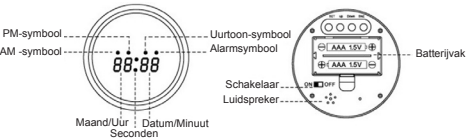
Druk in de tijdweergave-modus op “**UP**” (omhoog) om de uurtoon-functie in te schakelen (aangeduid met “•”), en druk nogmaals op “**UP**” (omhoog) om de uurtoon-functie uit te schakelen. In de uurtoon-modus piept de klok tussen 07:00 - 21:00 om het hele uur.

COMMENTAAR

- Als er binnen 30 seconden geen bediening is, zal het systeem het instellen verlaten en eventuele instellingen worden opgeslagen.
- Houd in elke modus “**SET**” 3 seconden lang ingedrukt om het instellen af te sluiten.

BATTERIJWAARSCHUWING

- Plaats de batterijen in het batterijvak volgens de juiste polariteitsymbolen (+/-);
- Meng geen oude en nieuwe batterijen.
- Gooi geen batterijen in het vuur.
- Leg de batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd.
- Wanneer het product voor langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar op een koele, droge plaats om lekkage te voorkomen.



7. Εξοικονόμηση ενέργειας

Όταν το ρολόι είναι ενεργοποιημένο, στην οθόνη προβάλλονται εναλλάξ οι ενδείξεις TIME & DATE. Η ένδειξη TIME εμφανίζεται για 4 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, εμφανίζεται η ένδειξη DATE για 2 δευτερόλεπτα.

Για την εξοικονόμηση ενέργειας κυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF. Αν θέλετε να προβάλετε τις ενδείξεις TIME & DATE, χτυπήστε ελαφρά τη συσκευή και θα εμφανιστούν οι ενδείξεις TIME & DATE.

Σημείωση: η διάρκεια λειτουργίας εξαρτάται από: 1) την ποιότητα της μπαταρίας και 2) τη συχνότητα χρήσης.

Οδηγίες ασφαλείας:

 Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

 Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

- Alarmen lyder i et minut, når den når den indstillede tid. I mellemtiden trykkes der på en tast for at slukke alarmen og aktivere den igen om 24 timer. Tryk på "SNZ" (slumre) for at aktivere slumrefunktionen - så aktiveres alarmen igen 5 minutter senere.
- Slumrefunktionen kan bruges i to timer efter den originale indstillede tid. Alarmikonet blinker når slumrefunktionen er aktiv.

5. SKIFTE MELLEM 12/24 TIMER DISPLAY

I tidsvisningstilstanden trykkes og holdes der på **UP** i 3 sekunder for at skifte mellem 12 og 24 timer display. Når 12 timer modus er aktivt, vises der et AM eller PM på displayet.

6. AT TÆNDE/SLUKKE FOR DEN TIMELIGE ALARM

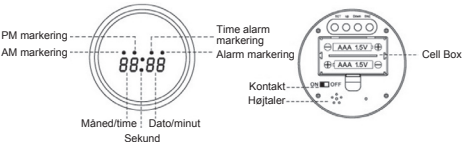
I tidsvisningstilstand trykkes der på **UP** for at tænde for den timelige alarmfunktion (markeret med "•"), og tryk på **UP** igen for at slukke for denne funktion. I denne alarmtilstand bipper uret hver time mellem 7:00 - 21:00.

BEMÆRKNINGER

1. Hvis der ikke er nogen aktivitet inden for 30 sekunder vil systemet gå ud af indstillinger og ændringer gemmes.
2. Tryk og hold **SET** nede i 3 sekunder i hvilket som helst modus for at gå ud af indstillinger.

FORSIGTIG MED BATTERIERNE

1. Sæt batterierne ind i batterirummet i overensstemmelse med polaritetssymbolerne (+/-);
2. Bland ikke nye og gamle batterier;
3. Smid ikke batterier i ilden.
4. Brugte batterier skal fjernes fra produktet.
5. Når produktet ikke er i brug i længere tid, skal batterierne fjernes. Opbevares på et køligt og tørt sted for at undgå lækage.



7. Sådan sparer du på strømmen

Når uret er tændt, skifter det løbende imellem TIME & DATE. TIME vises i 4 sekunder efterfulgt af DATE i 2 sekunder.

For at spare på strømmen skal du sætte knappen på OFF. Når du ønsker at se TIME & DATE, skal du bare klappe i hænderne eller trykke på uret, og TIME & DATE vises. Bemærk: Driftstiden afhænger af: 1) batteriets kvalitet 2) anvendelseshyppigheden.

Sikkerhedsforholdsregler:

 **FORSIGTIG:** For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Undsk ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

 Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

DRIFT:

1. BATTERINSTALLASJON:

Åpne batteridekselet, installer 2 AAA-batterier i henhold til den riktige polariteten og plasser dekselet på plass. All informasjon vises så på speilet i 3 sekunder, deretter høres en pipetone og tiden vises.

2. PÅ/AV-BRYTER

PÅ – Tidsvisningen er konstant påslått. I denne modusen veksler visningen mellom tiden og datoen;

AV – Strømsparingsmodus. Tiden aktiveres i 6 sekunder når det er en lyd over 80 dB, dersom en del av produktet berøres, eller dersom bordet produktet er plassert på berøres.

3. TIDSINNSTILLINGER

- I tidsvisningsmodus, trykk på **ANGI** for å komme inn i innstillingsmodus, da vil "år" begynner å blinke;
- Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn det ønskede året og trykk på **ANGI** for å bekrefte, deretter vil "måned" begynne å blinke;
- Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn den ønskede måneden og trykk på **ANGI** for å bekrefte, deretter vil "time" begynne å blinke;
- Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn den ønskede datoen og trykk på **ANGI** for å bekrefte, deretter vil "minutt" begynne å blinke;
- Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn det ønskede minuttet og trykk på **ANGI** for å bekrefte og avslutte.

4. ALARMINNSTILLINGER

I tidsvisningsmodus, trykk **NED** for å komme inn i alarminnstillingsmodus, da vil følgende vises: "XX: XX" eller "---:--" med symbolet "•" (Du kan ikke stille inn dersom det vises "---:--", trykk **OPP** for å bytte til "XX:XX"-visning). Med "XX:XX" på skjermen, trykk på **ANGI**, da vil "alarmtiden" begynne å blinke. Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn alarmtiden og trykk på **ANGI** for å bekrefte, deretter vil "alarmminutt" begynne å blinke. Trykk **OPP** eller **NED** for å stille inn alarmminuttet og trykk på **ANGI** for å bekrefte og avslutte.

- I tidsvisningsmodus, trykk først på **NED**-tasten, så på **OPP**-tasten for å bytte til "---:--"-visningen, og deretter trykk og hold inne **ANGI**-tasten i 3 sekunder for å slå av alarmfunksjonen.
- Alarmen vil fortsette i ett minutt når den angitte tiden er nådd. I mellomtiden, trykk på hvilken som helst tast for å slå av alarmen og aktivere den igjen 24 timer senere. Trykk på tasten "SNZ" for å aktivere slumrefunksjonen og alarmen aktiveres etter 5 minutter.
- Slumrefunksjonen kan brukes i 2 timer etter det opprinnelige alarmtidspunktet. Alarmsymbolet på skjermen vil blinke når slumrefunksjonen er aktivert.

5. BYTTE MELLOM 12/24-TIMERSVISNING

I tidsvisningsmodus, trykk og hold inne **OPP** i 3 sekunder for å bytte mellom 12- og 24-timersmodus. Når innstillingen er satt til 12-timersmodus vil AM- eller PM-merket dukke opp på skjermen.

6. SLÅ TIMESALARMEN PÅ/AV

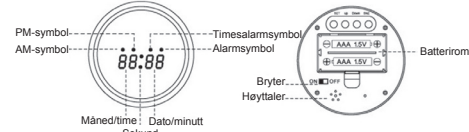
I tidsvisningsmodus, trykk **OPP** for å slå på timesalarmfunksjonen (merket med "•"), og trykk **OPP** igjen for å slå av funksjonen. I timesalarmmodus piper klokken hver time mellom 07:00 – 21:00.

KOMMENTARER

1. Dersom det ikke foretas noen handling innen 30 sekunder vil systemet avslutte innstillingsmodus og enhver innstilling vil lagres.
2. Trykk og hold inne **ANGI** i 3 sekunder i hvilken som helst modus for å avslutte innstillinger.

BATTERIADVARSEL

1. Sett batteriene inn i batterirommet i henhold til de riktige polaritetssymbolene (+/-);
2. Ikke bland gamle og nye batterier;
3. Ikke kast batterier i ovnen/på ild.
4. Oppbrukte batterier må fjernes fra enheten.
5. Når produktet går gjennom en lengre periode uten drift, fjerner batteriene og lagre enheten på et kjølig, tørt sted for å unngå lekkasje.



7. Strømsparing

Når klokken er påslått vil den kontinuerlig veksle mellom TIME & DATE. TIME vises i 4 sekunder, etterfulgt av DATE i 2 sekunder.

For å spare strøm, vri bryteren til OFF. Når du ønsker å se TIME & DATE, klapp eller trykk og TIME & DATE vil dukke opp.

Merknad: arbeidstid avhenger av: 1) batterikvalitet; 2) driftsfrekvens.

Sikkerhetsforholdsregler:

 **FARE** For å redusere faren for strømskott, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble

produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemærker eller registrerte varemærker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

 Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.


Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelősegi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelseerklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa
infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εταιρεία, / Vi

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland /
Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: /
Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: /
Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: /
Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: /
Intygar att produkten: / prohišaju, že výrobek: / Declaram
că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at
produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: /
Merkki: / Märke: / Značka: / Máрка: / Mærke: / Merke: **HQ**
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: /
Malli: / Movtéllo: **BXL-AC40**

Description: Mirror alarm clock
Beschreibung: Spiegelwecker
Description : Montre-réveil à miroir
Omschrijving: Spiegelwekker
Descrizione: Sveglia a specchio
Descripción: Despertador espejo
Megnevezése: Tükörs ébresztőóra
Kuvaus: Peiliherätyskello
Beskrivning: Spegelklocka med alarm
Popis: Zrcadlový budík
Descriere: Ceas alarmă cu oglindă
Περιγραφή: Ξυπνητήρι καθρέφτης
Beskrivelse: Spejl vækkeur
Beskrivelse: Speil-alarmklokke

Is in conformity with the following standards: / den folgenden
Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes
: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è
conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes
normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande
standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate
cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες
προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: /
Overensstemmer med følgende standarder:

EN 60335-1:2002/A14:2010

EN 60335-2-26:2003

EN 62233:2008

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU /
EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU
direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice
EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) /
EU-direktiv(ene): **2006/95/EC, 2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, 22-08-2011

Ms. / Frau / Mme. / Mevrouw / Sig.ra / D. / úrhölgy / Sl. /
Frøken / Fru. / Dna. / Ka: **W. van Noorloos**
Purchase Manager / Einkaufsleiterin / Responsabile des
achats / Inkoopmanager / Responsabile degli acquisti /
Administrador de compras / Beszerzési vezető / Inkópschef
/ Ostopáállikkö / Nákupní manažér / Innkjøpssjef /
Indkøbschef / Manager achiziții / Διευθυντής Αγορών



Copyright ©